

## 2014 – Young Adult Lent Gathering

Pope Francis' message for World Youth Day 2014. . .

“Blessed are the poor in Spirit for theirs is the kingdom of heaven” (Mt 5:3). . .

Come and reflect with Archbishop Smith on this theme at St. Joseph's Basilica on April 12, 2014.

For more information go to: <http://www.caedm.ca/youth.aspx>

RSVP by April 7, 2014 at [Mbaca@caedm.ca](mailto:Mbaca@caedm.ca)

### 主日彌撒捐獻 Sunday Collections

三月十五及十六日 March 15&16

主日彌撒捐獻 Sunday Collection	\$2,563.85
特別捐獻 Special Offering	\$ 50.00
少青組瓶罐回收 AG Bottle Drive	\$ 285.60

### 彌撒時間:

星期六下午四時卅分 (粵語)  
星期日上午九時卅分 (英語)  
上午十一時 (粵語)  
下午二時卅分 (國語)

### 辦告解時間:

星期六及每台主日彌撒 30 分鐘前  
神父會為教友辦告解

### 平日彌撒:

星期一、星期三及星期五上午十一時  
星期二及星期四下午五時卅分  
彌撒後明供聖體半小時與聖體降福

### 每月首星期五:

上午十時至十一時明供聖體及聖體降福  
上午十一時耶穌聖心彌撒

### Mass Schedule:

Saturday 4:30 p.m. (Cantonese)  
Sunday 9:30 a.m. (English)  
11:00 a.m. (Cantonese)  
2:30 p.m. (Mandarin)

### Sacrament of Reconciliation:

30 minutes before 4:30 p.m. Saturday mass and  
9:30 a.m., 11:00 a.m. and 2:30 p.m. Sunday masses

### Weekday Masses:

Monday, Wednesday & Friday 11:00 a.m. (Cantonese)  
Tuesday & Thursday 5:30 p.m. (Cantonese)  
After mass: Adoration of the Blessed Sacrament for ½ an hour  
and Benediction

### First Friday of every month:

10:00 to 11:00 a.m. Adoration of the Blessed Sacrament  
& Benediction  
11:00 a.m. Mass of the Sacred Heart of Jesus (Cantonese)



主任司鐸: 曾若瑟神父 Pastor: Rev. Joseph Tsang

二零一四年三月二十三日 四旬期第三主日 March 23, 2014

從臉書粉絲專頁: 加拿大愛民頓瑪利亞進教之佑天主堂

From the Facebook fan page:

Mary Help of Christians Chinese Catholic Parish, Edmonton



時間: 讓深的東西越來越深、淺的東西越來越淺。深或淺的是善或者是惡的?

Time: It lets what is deep becomes deeper, what is shallow to become shallower.

Is deep or shallow what is good OR what is evil? Does it depend on how this is interpreted?

## 〔預報救主降生節日〕感恩祭

三月廿五日（星期二）為〔預報救主降生節日〕。下午五時半舉行感恩祭，歡迎教友踴躍參加。

## 2014年堂區四旬期退省

粵語組

日期：三月二十三日（星期日）

時間：下午一時至下午四時三十分

主題：我們要悔改信從福音

神師：曾若瑟神父

（請留意：十一時彌撒改為三時半，二時半國語彌撒取消）

## 四旬期恭拜苦路

從三月七日至四月十一日逢星期五下午七時半為公拜苦路時間。四月十八日（星期五）恭拜苦路將於下午三時救主受難紀念禮儀前。請各位教友熱心參加，一起追憶和默想主耶穌為救贖人類所受的苦難。

## 聖詠團掃墓

進教之佑聖詠團將於四月六日（星期日）下午二時半於 St. Michael's Cemetery（13819 - 82 Street）為已故神師如 Fr. Jim Jeffcoat，鄭海康神父和關修女等掃墓，歡迎教友參加。請於下午二時半抵達墓地，共同懷念他們對本堂區的一片愛心和服務。如有任何查詢，請與 Helen Leung 780-905-0601 聯絡。

## 聖母軍服務

如教友因健康問題，未能參與彌撒，但希望領聖體或領受傅油聖事，請聯絡聖母軍 Elizabeth Mak 780-472-0111。

聖母軍亦可以安排「聖母家訪」，有興趣查詢詳情，請聯絡 Iris Fung 780-951-2401。

## 失物待領

最近堂區祕書在整理過往文件時，發現一張 1961 年香港出世紙正本。出世紙持有人姓名徐敏智（男性）。請遺失該文件者，請速攜有效証明文件到辦事處認領。

## Celebration of the Annunciation of the Lord

On March 25 (Tuesday) is the Annunciation of the Lord. Mass will be celebrated at 5:30 p.m. Parishioners are encouraged to attend.

## 2014 Parish Lenten Retreat - March 23 (Sunday)

### English Group:

Date: Sunday, March 23

Time: 9:30 a.m. to 12:00 noon (Starts with 9:30 a.m. mass)

Topic: Repent & Believe in Gospel

Retreat Director: Fr. Joseph Tsang

## Way of the Cross

The Way of the Cross will take place on every Friday at 7:30 p.m. during Lent, starting from March 7 until April 11.

On Good Friday (April 18), the Way of the Cross will start at 3:00 p.m. before the celebration of the Lord's Passion. Please take this opportunity to meditate on Christ's passion and death for the salvation of all mankind.

## Pay Respect to our Deceased Pastors

On Sunday, April 6 at 2:30 p.m. the Parish Choir will be at St. Michael's Cemetery (13819 – 82 Street) to pay respect to our deceased pastors: Fr. Jim Jeffcoat and Fr. Cheng Hoi Hong; also Sr. Kwan. All parishioners are welcome. If you have any questions, please contact Helen Leung 780-905-0601.

## Legion of Mary Service

Parishioners who are unable to participate in mass due to health problems, but wish to receive the Holy Eucharist or the Sacrament for the Sick, please contact Elizabeth Mak 780-472-0111.

Legion of Mary can also arrange for the 'Pilgrim Virgin' to come to parishioners' house. Those who are interested, please contact Iris Fung 780-951-2401.

## Lost Hong Kong Birth Certificate

Recently the office secretary was sorting through some documents and found an original Hong Kong Birth Certificate dated 1961. The name is Tsui Man Chi (Male).

If Tsui Man Chi has lost his birth certificate, please bring in proof of identity and contact the Parish Office.